

CULTURAL

HERITAGE

COUNTS

FOR

EUROPE

RESUMEN EJECUTIVO Y RECOMENDACIONES ESTRATÉGICAS

EL PATRIMONIO CULTURAL CUENTA PARA EUROPA  
*CULTURAL HERITAGE COUNTS FOR EUROPE*

# ESTIMADOS LECTORES



*Denis de Kergorlay*



Nos complace presentarles la versión española del Resumen Ejecutivo y las Recomendaciones Estratégicas del informe “Cultural Heritage Counts for Europe”, presentado con motivo del Congreso de Patrimonio Cultural Europeo de Europa Nostra 2016 celebrado en Madrid del 22 al 27 de mayo de 2016. Dicho Congreso coincide con un hito importante: el 40 aniversario de Hispania Nostra, el representante en España de Europa Nostra.

El informe “Cultural Heritage Counts for Europe” es el resultado del mayor proyecto de colaboración europea formado por un consorcio de seis socios europeos y en el que Europa Nostra ha actuado como coordinador del mismo. El informe fue cofinanciado por el Programa Cultural de la UE (2007-2013). El objetivo del proyecto fue recopilar datos académicos y estadísticos que demostrasen los múltiples beneficios del patrimonio cultural para la economía, sociedad, cultura y el medio ambiente europeos, presentando así un testimonio convincente del valor sobresaliente del patrimonio cultural para Europa. Este documento contiene el Resumen Ejecutivo y las Recomendaciones Estratégicas del Informe Europeo, mientras que el Informe completo está disponible en versión digital y en inglés.

Nuestro caluroso agradecimiento al Ministerio de Cultura español por su ayuda con la traducción española de dicho documento. También reconocemos con gratitud el apoyo recibido de la empresa Bertelsmann, valioso socio corporativo de Europa Nostra, que nos ha permitido imprimir el documento y organizar su presentación pública el 23 de mayo en el Espacio Bertelsmann de Madrid.



*Araceli Pereda*



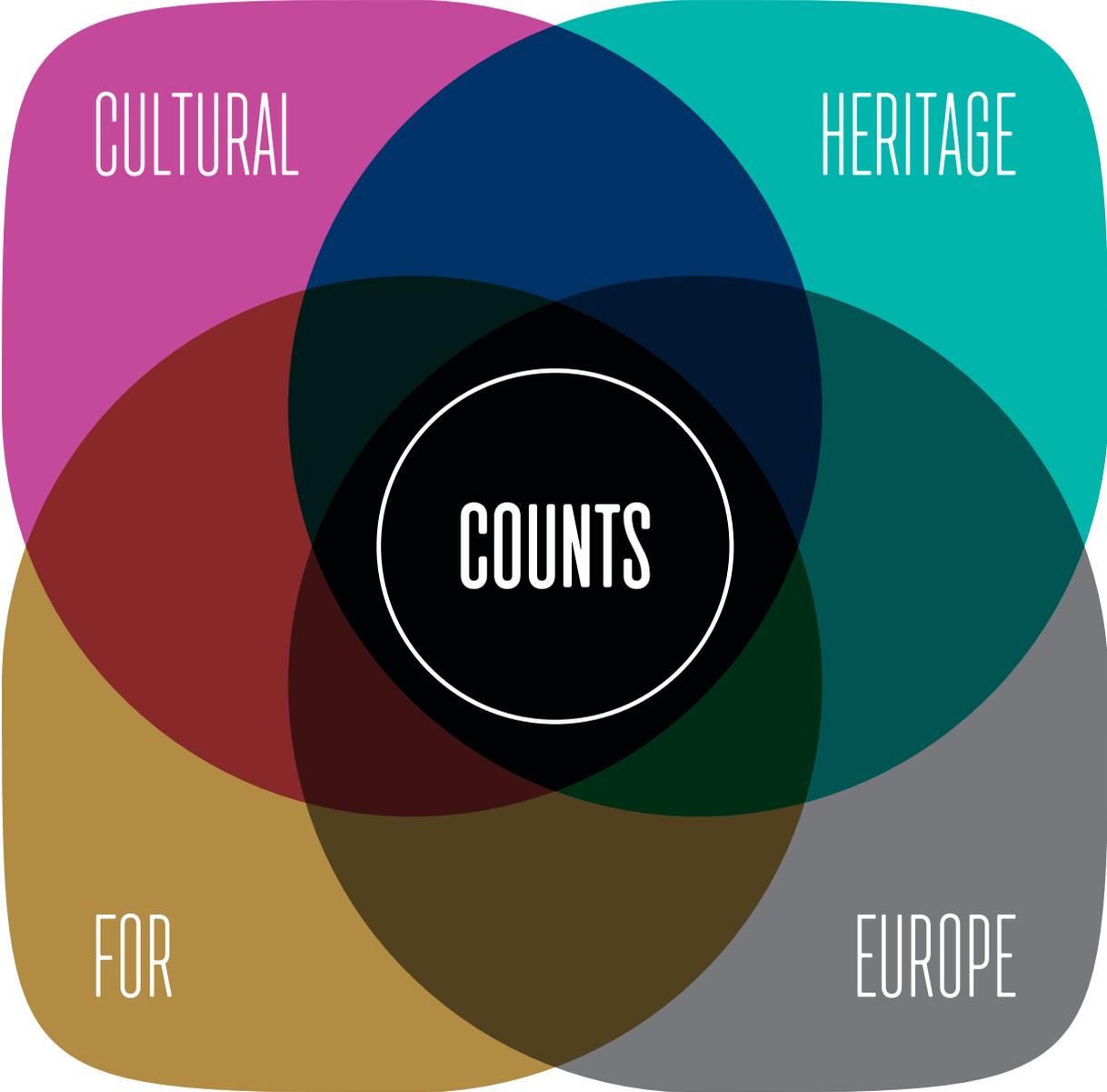
Nos complace de manera especial anunciar que esta publicación estará disponible (tanto en versión electrónica como en papel) en castellano y dirigida a una amplia comunidad de habla hispana, y después de la declaración del Sr. Tibor Navracsics, Comisario Europeo de Educación, Cultura, Juventud y Deporte, en la que informaba de que en un breve espacio de tiempo la Comisión Europea propondrá al Consejo de la UE y al Parlamento Europeo la celebración en 2018 de un Año Europeo del Patrimonio Cultural. Aplaudimos esta decisión y estamos dispuestos a participar activamente para que sea todo un éxito.

Estamos convencidos que los resultados del Proyecto y el Informe “Cultural Heritage Counts for Europe” aportarán una “nueva narrativa” muy necesaria para poner en valor la importancia del patrimonio en Europa. Por lo tanto, esperamos que se difundan ampliamente estos resultados y que se utilicen entre todas las fuerzas activas inmersas en el desarrollo de una fuerte estrategia de la UE para el Patrimonio Cultural.

Cordiales saludos,

DENIS DE KERGORLAY,  
Presidente Ejecutivo de Europa Nostra

ARACELI PEREDA,  
Presidenta de Hispania Nostra



RESUMEN EJECUTIVO Y RECOMENDACIONES ESTRATÉGICAS

# EL CONSORCIO DE CHCFE

## ● EUROPA NOSTRA (La Voz del Patrimonio Cultural en Europa):

JUNTA RECTORA: John Sell, Vicepresidente Ejecutivo;  
Piet Jaspert, Miembro del Consejo y Sneška Quaedvlieg-Mihailović, Secretaria General  
COORDINACIÓN DEL PROYECTO: Louise van Rijckevorsel  
y Danaé Anastopoulos-Chaimowicz, Oficina en Bruselas

## ● ENCATC (The European Network on Cultural Management and Cultural Policy Education):

JUNTA RECTORA: Prof. Dr. Claire Giraud-Labalte, Presidente de Understanding Heritage en ENCATC y embajadora de ENCATC  
COORDINACIÓN DEL PROYECTO: Giannalia Cogliandro Beyens, Secretaria General  
COMUNICACIÓN DEL PROYECTO: Elizabeth Darley, Directora de Comunicación

## ● HERITAGE EUROPE (The European Association of Historic Towns and Regions):

JUNTA RECTORA: Brian Smith, Secretario General

## ● INTERNATIONAL CULTURAL CENTRE en Cracovia (ICC):

JUNTA RECTORA: Prof. Dr. Jacek Purchla, Director  
INVESTIGADORES: Joanna Sanetra-Szeliga y Dr. Katarzyna Jagodzińska,  
Research Institute for European Heritage

## ● RAYMOND LEMAIRE INTERNATIONAL CENTRE FOR CONSERVATION at KU Leuven (RLICC):

JUNTA RECTORA: Prof. Dr. Koenraad Van Balen, Director  
INVESTIGADORES: Aziliz Vandesande, Clara Thys y Dr. Sigrid Van der Auwera

## ● THE HERITAGE ALLIANCE, England (UK):

JUNTA RECTORA: Kate Pugh, Directora General



Este proyecto lo cofinancia el programa cultural de la Unión Europea

El apoyo de la Unión Europea a la producción de esta publicación no establece su conformidad con su contenido que refleja exclusivamente la opinión de los autores. La Comisión Europea no será responsable de cualquier uso que pueda hacerse de la información aquí expuesta.

Esta publicación cuenta con el patrocinio de



**BERTELSMANN**

# EL INFORME DE CHCFE

## EQUIPO DE INVESTIGACIÓN

ICC, CRACOVIA: Dr. Katarzyna Jagodzińska, Prof. Dr. Jacek Purchla y Joanna Sanetra-Szeliga con Przemysław Niedźwiecki y Dr. Karolina Tylus  
RLICC, UNIVERSIDAD CATÓLICA DE LOVAINA: Clara Thys, Aziliz Vandesande, Prof. Dr. Koenraad Van Balen y Dr. Sigrid Van der Auwera con Prof. Dr. Luc Verpoest

## EQUIPO EDITORIAL

Prof. Claire Giraud-Labalte, en nombre de ENCATC  
Kate Pugh, en nombre de The Heritage Alliance  
Sneška Quaedvlieg-Mihailovic, en nombre de Europa Nostra  
Joanna Sanetra-Szeliga, en nombre de ICC, Cracovia  
Brian Smith, en nombre de Heritage Europe  
Aziliz Vandesande, Clara Thys, en nombre de RLICC, Lovaina

## COORDINACIÓN DE PUBLICACIÓN

Joanna Sanetra-Szeliga, en nombre del Consorcio CHCFE

**DISEÑO GRÁFICO** Radoszek Arts

**REVISIÓN** Bárbara Cordero – General Coordinator Hispania Nostra

**EDITOR TÉCNICO** Aleksandra Szczepan

**IMPRESIÓN** Addvantage Comunicación Gráfica

Versión electrónica disponible en [www.encatc.org/culturalheritagecountsforeurope](http://www.encatc.org/culturalheritagecountsforeurope)

Publicado en nombre del Consorcio CHCFE  
por el International Cultural Centre, Cracovia  
Junio 2015

© Copyright Consorcio CHCFE

Informe completo ISBN 978-83-63463-27-4

# PRÓLOGO



*No todo lo que puede ser contado cuenta, y no todo lo que cuenta puede ser contado.*

CITA ATRIBUIDA A  
ALBERT EINSTEIN

Me enorgullezco de presentar el informe de Cultural Heritage Counts for Europe que muestra el extraordinario poder de nuestro patrimonio cultural para mejorar la calidad de nuestras vidas. En cualquier esquina de Europa, contamos con una abundancia de edificios singulares, lugares y barrios históricos y un paisaje cultural que tiene la capacidad de inspirar y enriquecernos a todos y ayudarnos a facilitar y nutrir un sentido de pertenencia a una comunidad mayor.

El patrimonio cultural es un capital de irremplazable valor cultural, social, medioambiental y económico. Esto acontece tanto en Europa como en el resto del mundo. Lo sabemos porque está claro en nuestras mentes y corazones, pero las políticas e inversiones necesarias para preservar nuestro patrimonio se deben asentar en sentimientos y creencias más profundos. Necesitamos los datos y las cifras que prueben e ilustren este convencimiento. Expresar el valor de nuestro patrimonio proporcionando datos cuantitativos y cualitativos de su beneficio e impacto darán de hecho más fuerza a la voz del patrimonio cultural europeo.

El exhaustivo análisis en toda Europa de las pruebas presentadas en este Informe profundiza y nutre nuestro conocimiento, saber y comprensión del completo potencial de nuestro patrimonio cultural como recurso clave para el desarrollo sostenible. Eso es esencial para informar a las personas encargadas de tomar decisiones a nivel local, regional, nacional y europeo para así proporcionarles una evidencia probada que dé lugar a ejecutar políticas efectivas sobre el patrimonio. De igual modo, esta evidencia proporciona información comprensible para inversores de todo tipo – gobiernos, desarrollos comerciales, propietarios privados, filántropos, organizaciones de la sociedad civil que necesitan comparar opciones y elegir.

Los seis socios del Consorcio CHCfE han dado a Europa un gran servicio demostrando el impacto económico, social, cultural y medioambiental de nuestro patrimonio cultural. Son encomiables el esfuerzo colectivo y el compromiso mostrado por los seis socios del Consorcio de CHCfE así como el de los expertos académicos y políticos. El resultado de este proyecto proporciona el valor añadido de la cooperación europea entre los socios con distinta experiencia académica y vital del Norte, Sur, Oeste y Este y de Europa Central.

Para finalizar, un agradecimiento especial a la Comisión Europea por su confianza y apoyo al proyecto Cultural Heritage Counts for Europe. Celebramos que la Unión Europea haya reconocido recientemente que el patrimonio cultural es recurso estratégico para una Europa sostenible. Un hecho sin precedentes. Creemos que este Informe proporcionará a las Instituciones de la Unión Europea y a los Estados miembros un mensaje aún más persuasivo para desarrollar y establecer un enfoque global a la valoración del impacto cultural y también una estrategia integrada a las políticas relacionadas con el patrimonio.



En nombre del consorcio de CHCfE  
PLÁCIDO DOMINGO, Presidente de Europa Nostra

**8 RESUMEN EJECUTIVO  
Y RECOMENDACIONES ESTRATÉGICAS**

Elaborado por la junta rectora de CHCFE con el apoyo de su equipo de investigación

**9 OBJETO DEL ESTUDIO**

**El proyecto**

**El contexto conceptual y político**

**El consorcio**

**13 LAS PRUEBAS**

**Ámbito y magnitud del estudio**

**Creciente interés en la investigación del  
impacto del patrimonio cultural**

**Difusión geográfica de la investigación del  
impacto del patrimonio cultural**

**Hacia una estrategia integral en la investigación  
del impacto del patrimonio cultural**

**19 LOS DIEZ HALLAZGOS CLAVE**

**30 LAS 5 ESTRATEGIAS RECOMENDADAS**

**Apoyo a la elaboración de políticas basadas en los datos**

**Medición del impacto**

**Seguimiento de las tendencias**

**Compartir y difundir los datos**

**Maximizar el impacto**

**NOTAS**

## ESTUDIO

Elaborado por la junta rectora de CHCFE con el apoyo de su equipo de investigación



(P.D. Este texto está disponible en las versiones impresas y electrónicas del informe completo. Para la versión electrónica, por favor visite: [www.encatc.org/culturalheritagecountsforeurope](http://www.encatc.org/culturalheritagecountsforeurope))

### 1 INTRODUCCIÓN

- 1.1 Antecedentes del proyecto
- 1.2 ¿Qué queremos decir con patrimonio cultural?
- 1.3 Finalidad del proyecto
- 1.4 Estructura del informe
- 1.5 Iniciativas previas
- 1.6 Visión general de la metodología

### 2 NIVEL MACRO. IMPACTO DEL PATRIMONIO CULTURAL: ANÁLISIS DE LA TEORÍA Y EL DISCURSO

- 2.1 Introducción
- 2.2 Patrimonio cultural – definición y cambios en el discurso y la política
- 2.3 Valor versus impacto
- 2.4 Impactos negativos
- 2.5 Hacia una tipología del impacto
- 2.6 Metodologías para la identificación del impacto

### 3 NIVEL MEDIO. PATRIMONIO CULTURAL EN LA UE: IMPACTO ECONÓMICO, SOCIAL, CULTURAL Y MEDIOAMBIENTAL

- 3.1 Introducción
- 3.2 Evolución hacia una estrategia más integral

- 3.3 De la estrategia de los «cuatro pilares» a la estrategia «integral de los cuatro campos»

- 3.4 Metodología empleada en la investigación europea sobre el impacto del patrimonio cultural

- 3.5 Escala de los estudios

- 3.6 Grupos estudiados

- 3.7 Europa central y occidental: diferencias de estrategia en el potencial del patrimonio cultural

- 3.8 Visión general del impacto en los subcampos basado en estudios colectivos

- 3.9 El patrimonio cultural contribuye a la estrategia Europe 2020

### 4 CONCLUSIONES

- 4.1 Nivel Macro – Impacto del patrimonio cultural: análisis de la teoría y el discurso

- 4.2 Nivel Medio – Patrimonio cultural en la UE: impacto económico, social, cultural y medioambiental

- 4.3 Nivel Micro – Evaluación de los casos estudiados y análisis de los galardonados con el Premio Unión Europea de Patrimonio Cultural/Premios Europa Nostra

- 4.4 Resultados de la investigación

- 4.5 El camino a seguir

### \* ANEXOS NIVEL MICRO – VALORACIÓN DEL IMPACTO EN LA PRÁCTICA: CASOS DE ESTUDIO

- \*1 Impacto del patrimonio material en la ciudad de Mechelen, Bélgica

- \*2 Impacto de los museos y edificios históricos en Polonia: El caso de la galería polaca del s. XIX en Cracovia y el ms2 (Museo Sztuki) en Łódź

- \*3 Premiados con el Premio U.E. de Patrimonio Cultural/Premios Europa Nostra

### BIBLIOGRAFÍA

# RESUMEN EJECUTIVO Y RECOMENDACIONES ESTRATÉGICAS

## OBJETO DEL ESTUDIO

### EL PROYECTO

El proyecto financiado por la UE Cultural Heritage Counts for Europe (CHCfE) se lanzó en 2013 con un objetivo ambicioso: recopilar y analizar las investigaciones basadas en datos y los casos de estudio que se refirieran al impacto económico, social, cultural y medioambiental del patrimonio cultural, para cuantificar el valor del patrimonio cultural que fue reconocido en 2014 por el consejo de ministros de la UE como «una fuente estratégica para una Europa sostenible»<sup>1</sup>. El proyecto también quería proporcionar pruebas irrefutables -tanto cualitativas como cuantitativas - que pudieran mostrar que el patrimonio cultural es clave en *Europa 2020. Una estrategia para un crecimiento inteligente, sostenible e integrador*<sup>2</sup> para su revisión a mitad de año.

El proyecto CHCfE proporciona una respuesta al informe *Hacia un enfoque integrado del patrimonio cultural europeo – Caso para investigación*<sup>3</sup> presentado en la Comisión europea en 2012 por European Heritage Alliance 3.3, una plataforma informal de 32 redes europeas e internacionales activas en el amplio campo del patrimonio cultural<sup>4</sup>. Este estudio identifica, entre otros, la necesidad apremiante de investigación basada en hechos que apoye el desarrollo de políticas estratégicas a nivel europeo y nacional y así asegurar que las instituciones y los Estados miembros son completamente conscientes del potencial del patrimonio cultural como conductor del desarrollo sostenible.

El informe del proyecto CHCfE, con sus hallazgos y recomendaciones estratégicas, se presenta a las instituciones de la UE y Estados miembros. Al mismo tiempo, la nueva Comisión Europea se embarca en la implementación de un enfoque integrado del patrimonio cultural (Comisión Europea, 2014) y también como una contribución a las diez prioridades de la Unión Europea, recientemente redefinidas.

El 12 de junio de 2015 se presentó por primera vez este informe en Oslo (Noruega) en la conferencia organizada como parte del congreso de Europa Nostra, en presencia de D. Tibor Navracsics, Comisario Europeo para la Educación, Cultura, Multilingüismo y Juventud y D. Vidar Helgesen, ministro noruego de relaciones europeas e internacionales.

## EL CONTEXTO CONCEPTUAL Y POLÍTICO

En las pasadas décadas hemos sido testigos de grandes desarrollos conceptuales y políticos a nivel europeo e internacional, en los que se han reconocido los múltiples y valiosos beneficios del patrimonio cultural para la sociedad en general.

Una transformación fundamental en la actitud conceptual hacia el patrimonio artístico empezó con un primer giro, identificado en los años 70, desde un enfoque conservacionista a un enfoque generador de valor del patrimonio. Más recientemente, existe un creciente reconocimiento, no sólo en Europa, sino también en el resto del mundo del valor global del entorno histórico, donde los recursos materiales e inmateriales no se separan entre sí. Igualmente significativo, en la década de los 90, es la inclusión de los principios de «sostenibilidad» de forma cada vez más prominente en los documentos sobre política de patrimonio cultural y cada vez más unidos al término «desarrollo».

Más específicamente, los principios y el espíritu de la Convención de Faro, adoptada en 2005 con los auspicios del Consejo de Europa<sup>5</sup> así como la declaración de Hangzhou adoptada en mayo de 2013 bajo los auspicios de la UNESCO<sup>6</sup> proporcionaron el marco conceptual e inspiración para la formación del proyecto CHCFE. La convención de Faro establece que las personas y los valores humanos están en el centro del patrimonio cultural, mientras que en la declaración de Hangzhou se reconoce el valor del patrimonio cultural como motor de un desarrollo sostenible.

El cambio político que conllevó la creación del proyecto CHCFE se refuerza actualmente con un mayor reconocimiento de la importancia del patrimonio histórico en la UE. Esto se hizo especialmente evidente en la Conferencia de Brujas organizada en diciembre de 2010 por la presidencia belga del consejo de la Unión Europea<sup>7</sup> y también por la conferencia de Vilnius organizada en noviembre de 2013 por la presidencia lituana del Consejo de la Unión Europea,<sup>8</sup> ambas con una participación muy activa como agentes junto con la sociedad civil.

Esto culminó en 2014 con una serie de documentos de gran calado político aprobados por el consejo de ministros de la UE, durante la presidencia griega e italiana, especialmente las *Conclusiones del Consejo sobre el patrimonio cultural como recurso estratégico para una Europa sostenible*<sup>9</sup> (del 21 de mayo de 2014). Así como las *Conclusiones del Consejo sobre la gobernanza participativa del patrimonio cultural*<sup>10</sup> (del 25 de noviembre de 2014) y la Comunicación *Hacia un enfoque integrado del patrimonio cultural para Europa*<sup>11</sup> aprobado por la Comisión Europea el 22 de julio de 2014. Un indicio aún mayor del creciente interés de la Comisión por el amplio potencial de beneficios del patrimonio cultural es una reciente publicación, en abril de 2015, sobre el informe elaborado por el grupo de expertos en patrimonio cultural de Horizonte 2020. Este informe, titulado *Getting cultural heritage to work for Europe* (Comisión Europea, 2015) establece las recomendaciones para un marco político innovador y una agenda sobre la investigación en patrimonio cultural e innovación hasta el 2020<sup>12</sup>.

Además, *Conclusiones del Consejo sobre el Plan de trabajo en materia de cultura 2015-2018*<sup>13</sup> de la Unión Europea identificaron que el patrimonio cultural era una de las cuatro prioridades e indicaron la necesidad de invertir en la Unión Europea en estadísticas culturales como un principio para conseguir una política basada en hechos en el ámbito del patrimonio cultural. También debemos destacar que la iniciativa «Una nueva narrativa para Europa»<sup>14</sup> desarrollada en 2013 y 2014, destacó la importancia vital de nuestra historia y patrimonio compartidos para el proyecto entero de Europa.

La misma dirección de política sobre patrimonio cultural puede verse en un nivel mayor del Consejo de Europa. Más recientemente, la 6ª conferencia de ministros responsables del patrimonio cultural, que se celebró del 22 al 24 de abril de 2015 en Namur bajo la presidencia belga del Consejo de Europa, aprobó la declaración de Namur en la que se establecía la necesidad de definir e implementar «una estrategia común europea para el patrimonio cultural» en cooperación con la Unión Europea y con la intención de tener la participación de las organizaciones representantes de la sociedad civil<sup>15</sup>.

Finalmente, pero no por ello menos importante, la propuesta reciente del consejo de la Unión Europea, con el apoyo de la comisión y el parlamento europeos, de organizar en 2018 el año europeo del patrimonio cultural, que proporcionará un reto y un marco a todos los agentes involucrados en el patrimonio, tanto públicos como privados, para que unan esfuerzos en Europa y aumenten la conciencia del valor y los múltiples beneficios del patrimonio cultural en la economía, la sociedad, la cultura y el medio ambiente.

Los desarrollos conceptuales y políticos antes mencionados confirman la importancia del patrimonio cultural como recurso estratégico para una Europa sostenible y en paz. También muestran la determinación de las instituciones europeas en desarrollar e implementar un enfoque global al patrimonio cultural. Por ello, es vital que las instituciones europeas y los Estados miembros (en todos los niveles de gobierno) inviertan en los próximos años los recursos necesarios para compilar datos cuantitativos y cualitativos sobre el impacto del patrimonio cultural en la sociedad, la cultura y el medio ambiente como fuente fiable para cualquier estrategia europea futura, de políticas y acciones, relacionadas con el patrimonio cultural.

## EL CONSORCIO

Cultural Heritage Counts for Europe, proyecto de 2 años avalado por los Programas Culturales de la Unión Europea (2007–2013), vio la luz en julio de 2013 gracias al Consorcio de 6 socios – Europa Nostra (coordinador del proyecto), ENCATC (the European Network on Cultural Management and Cultural Policy Education), Heritage Europe (the European Association of Historic Towns and Regions), the International Cultural Centre (Cracovia, Polonia) y the Raymond Lemaire International Centre for Conservation de la Universidad de Lovaina (Bélgica) – y The Heritage Alliance (Inglaterra, Reino Unido) como miembro asociado.

Los miembros del Consorcio poseen gran cantidad de conocimientos necesarios para la ejecución efectiva del proyecto CHCFE. Los tres miembros del European Heritage Alliance 3.3 – Europa Nostra, ENCATC y Heritage Europe – tienen una intensa participación en el desarrollo de las políticas de la UE relacionadas con el patrimonio cultural. Dichos miembros son redes de alcance europeo con un gran número de miembros representados, que van desde más de 1.200 ciudades históricas y regiones (Heritage Europe), 100 instituciones de enseñanza y formación que cubren el campo más amplio de la cultura y el patrimonio cultural (ENCATC), a más de 200 organizaciones sociales con todo tipo de miembros (Europa Nostra). Además, el Consorcio se ha beneficiado de la valiosa experiencia y conocimientos de The Heritage Alliance, una agrupación de unas 100 organizaciones patrimoniales independientes en Inglaterra, que ha participado activamente durante la última década en el estudio anual de la situación del entorno histórico de Inglaterra titulado “Heritage Counts”.

Finalmente, el equipo de investigación del Consorcio está integrado por representantes de dos reconocidos organismos internacionales, con amplia experiencia en asuntos de patrimonio y extensas redes de investigadores procedentes de Europa central (es el caso de ICC, Cracovia) así como Europa occidental y más allá (caso de RLICC, Lovaina). El International Cultural Centre (ICC) fue fundado en 1991 por el gobierno polaco, como una institución cultural nacional dedicada a la investigación interdisciplinaria, educación, edición y exposiciones. Persigue su misión de diplomacia pública facilitando el diálogo cultural internacional, tomando el concepto más amplio de “Europa central” como el punto de partida de su acción y pensamiento sobre el patrimonio. El Raymond Lemaire International Centre for Conservation (RLICC), fundado en 1976 por iniciativa de ICOMOS a cargo del Profesor Raymond Lemaire, ofrece un máster avanzado en conservación por la Facultad de Ingeniería de la Universidad de Lovaina. Cuenta con 40 años de experiencia en la formación interdisciplinaria, investigación y consultoría en la preservación del patrimonio edificado en Europa y el mundo. Ambas instituciones han colaborado regularmente con la Unión Europea, Consejo de Europa y la UNESCO.

## LAS PRUEBAS

### ÁMBITO Y MAGNITUD DEL ESTUDIO

El estudio del CHCfE se llevó a cabo durante el 2014 y sus resultados fueron analizados, también ese año, por el ICC y el RLICC con el apoyo del Comité de Dirección, compuesto por representantes de los seis socios del proyecto. La compilación de evidencias, en las que se basó la investigación, se llevó a cabo a través de las extensas redes de los socios del Consorcio y de otros miembros de la European Heritage Alliance 3.3, quienes estuvieron involucrados en las diferentes fases del proyecto de CHCfE.

Al tiempo que respalda la definición amplia y dinámica del patrimonio cultural de la Convención de Faro<sup>16</sup>, el proyecto CHCfE se centra en el patrimonio material y perdurable. Sin embargo, como se demuestra en este informe, el proyecto no limita su enfoque exclusivamente a propiedades físicas individuales, sino que abarca también los bienes muebles y los aspectos intangibles del patrimonio siempre que tengan una conexión clara con los bienes patrimoniales tangibles y perdurables.<sup>17</sup>

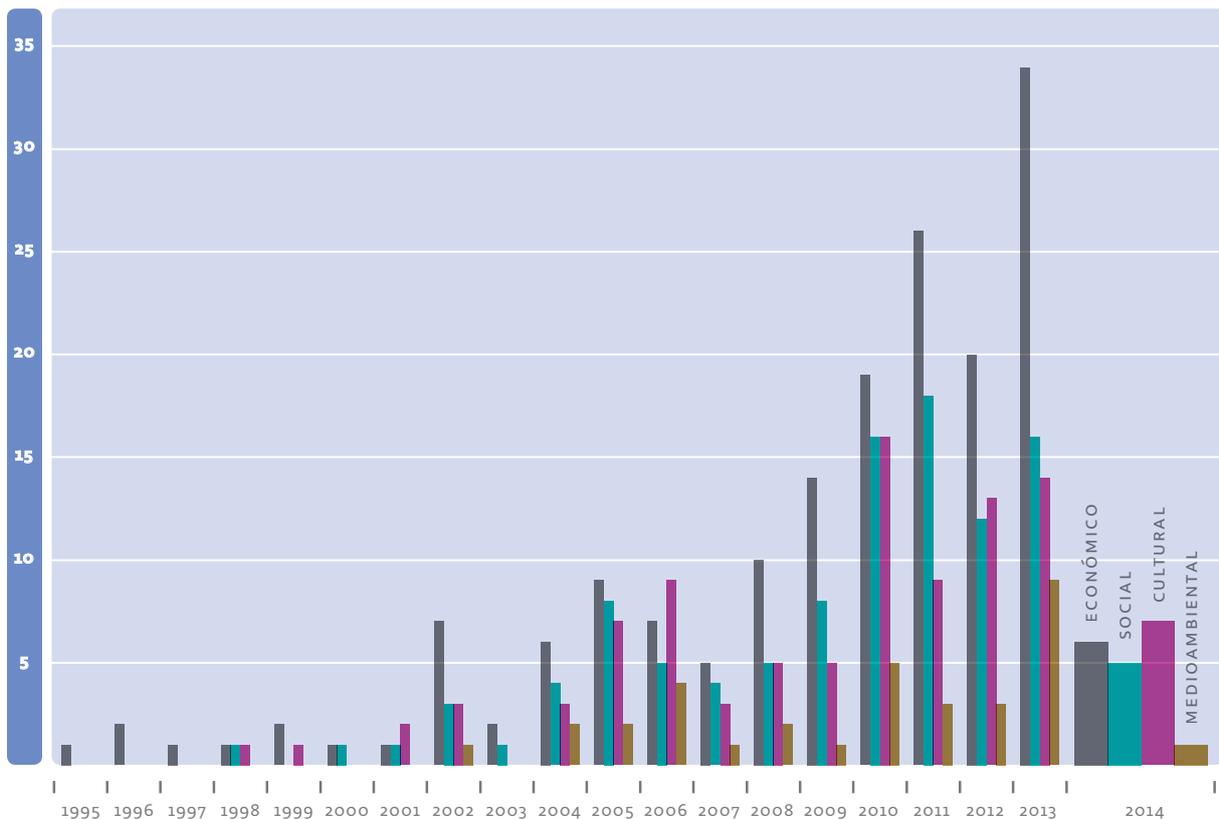
El proyecto de CHCfE se centró en la investigación del patrimonio cultural, donde las metodologías utilizadas incluyeron la evaluación de impacto y pruebas claras de ello, pero necesariamente excluyó muchos proyectos que no evaluaron los resultados de esta manera. El estudio realizado no ha identificado todas las investigaciones que se han realizado en este campo; eso habría sido poco realista por las limitaciones de tiempo, recursos y accesibilidad. Tampoco fue posible, dentro de estas limitaciones, evaluar y extraer de manera exhaustiva los datos estadísticos recogidos a nivel europeo y nacional, dadas las diferentes metodologías y definiciones que constituyen el patrimonio cultural.

Sin embargo, el proyecto identificó un gran número de importantes estudios sobre el impacto del patrimonio cultural y organizó la salida de la investigación hacia tres niveles de análisis: macro, medio y micro. A un nivel macro del informe (140 estudios revisados), se estableció un marco teórico que permitió que los datos fueran entendidos dentro de una perspectiva global más amplia. Este nivel, por lo tanto, cubre una revisión de los escritos teóricos sobre impacto en el patrimonio, así como sobre los indicadores (cualitativos y cuantitativos) empleados para medir ese impacto en Europa y resto del mundo. A nivel medio, supone un análisis de la investigación realizado en toda la Unión Europea (con 221 estudios seleccionados para su posterior análisis), demostrando los impactos del patrimonio cultural a nivel local, regional, nacional y europeo. Por último, se completó la investigación a nivel micro con estudios de casos que dan pruebas reales de que el patrimonio tiene un impacto en uno o más de los cuatro cam-

pos siguientes: económico, social, cultural y medio ambiental, incluyendo una muestra representativa de proyectos ejemplares por lo que recibió el Premio Unión Europea de Patrimonio Cultural/Premios Europa Nostra.

## CRECIENTE INTERÉS EN LA INVESTIGACIÓN DEL IMPACTO DEL PATRIMONIO CULTURAL

El número y tipo de estudios recopilados revelan el desarrollo cronológico y creciente interés en los estudios de impacto del patrimonio cultural en toda la Unión Europea, tal como se indica en el gráfico A. La tasa de crecimiento es notable en general, y es particularmente significativa en el caso de estudios económicos. Mientras que los estudios económicos siguen predominando, el número de los que se dedican a los impactos sociales y culturales se incrementó a partir de los años 90. Los estudios de impacto ambiental, un nuevo campo de investigación, siguen siendo poco significativos.



**GRÁFICO A.** EVOLUCIÓN CRONOLÓGICA DE LOS CAMPOS DE IMPACTO TAL Y COMO ESTÁN REPRESENTADOS EN LOS ESTUDIOS RECIBIDOS.

FUENTES: propias, basados en los resultados del estudio.

## DISTRIBUCIÓN GEOGRÁFICA DE LA INVESTIGACIÓN DEL IMPACTO DEL PATRIMONIO CULTURAL

El estudio, que tiene por objeto cubrir todos los Estados miembros de la UE, reveló – quizás sin sorprender – la desigualdad de estudios realizados en toda la Unión Europea. En concreto, muestra una diferencia significativa en el ámbito de la investigación y el número de estudios entre los países que ingresaron en la UE antes de 2004 y los que se unieron a la UE en 2004 y años posteriores, demostrando así el decreciente número de estudios de impacto disponibles y las investigaciones asociadas.

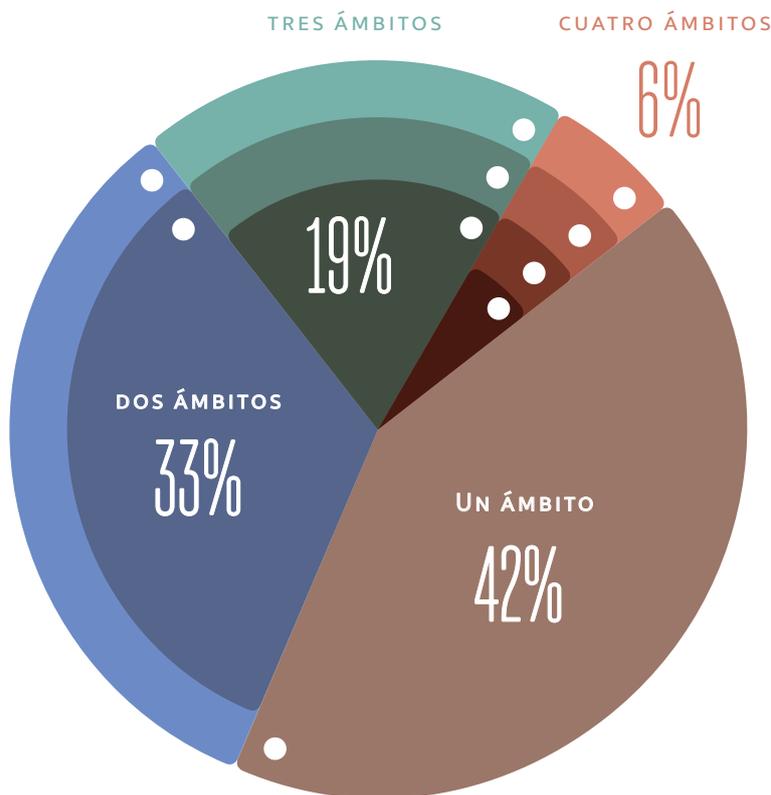
Para los Estados miembros de la UE de Europa Central y Oriental, con un pasado reciente de más de 40 años bajo una economía dirigida, todavía influye en la forma en que los gobernantes piensan y gestionan el patrimonio cultural. Aunque en algunos países hay evidencias de un cambio de enfoque hacia la evaluación del impacto socio-político del patrimonio cultural (con el apoyo, en algunos casos, de los programas de la UE), otros países se encuentran aún en el difícil proceso de transición. En el contexto de la conservación del patrimonio cultural, algunos de ellos se enfrentan al reto de la privatización rápida, así como al significativo déficit de conservación causado por la falta de mantenimiento durante muchos años y por la escasa cultura de mantenimiento, mientras que las exigencias del turismo siguen presionando.

No obstante, a pesar de las desigualdades, está claro que no hay experiencia académica y profesional significativa en toda la Unión Europea (y fuera de ella) que pueda ser compartida de manera más eficaz, para apoyar la recopilación de datos y el desarrollo de metodologías de investigación y evaluación de los resultados.

## HACIA UNA ESTRATEGIA INTEGRAL EN LA INVESTIGACIÓN DEL IMPACTO DEL PATRIMONIO CULTURAL

La extensa evaluación detallada en la investigación realizada a nivel europeo, indicó claramente – como se muestra en el gráfico B – que sólo el 6% de todos los estudios identificados fueron concebidos como estudios integrales que cubrían los cuatro campos. Sin embargo, el rango de los estudios y las combinaciones de campos examinados, demuestran la forma en que el patrimonio cultural impacta en los campos económico, social, cultural y medio ambiental.

Esto llevó a un análisis de dichos estudios, resumidos en el diagrama conceptual (Gráfico C), y que subraya el potencial del patrimonio cultural como un factor clave del desarrollo sostenible a través de una amplia gama de ámbitos de actuación.

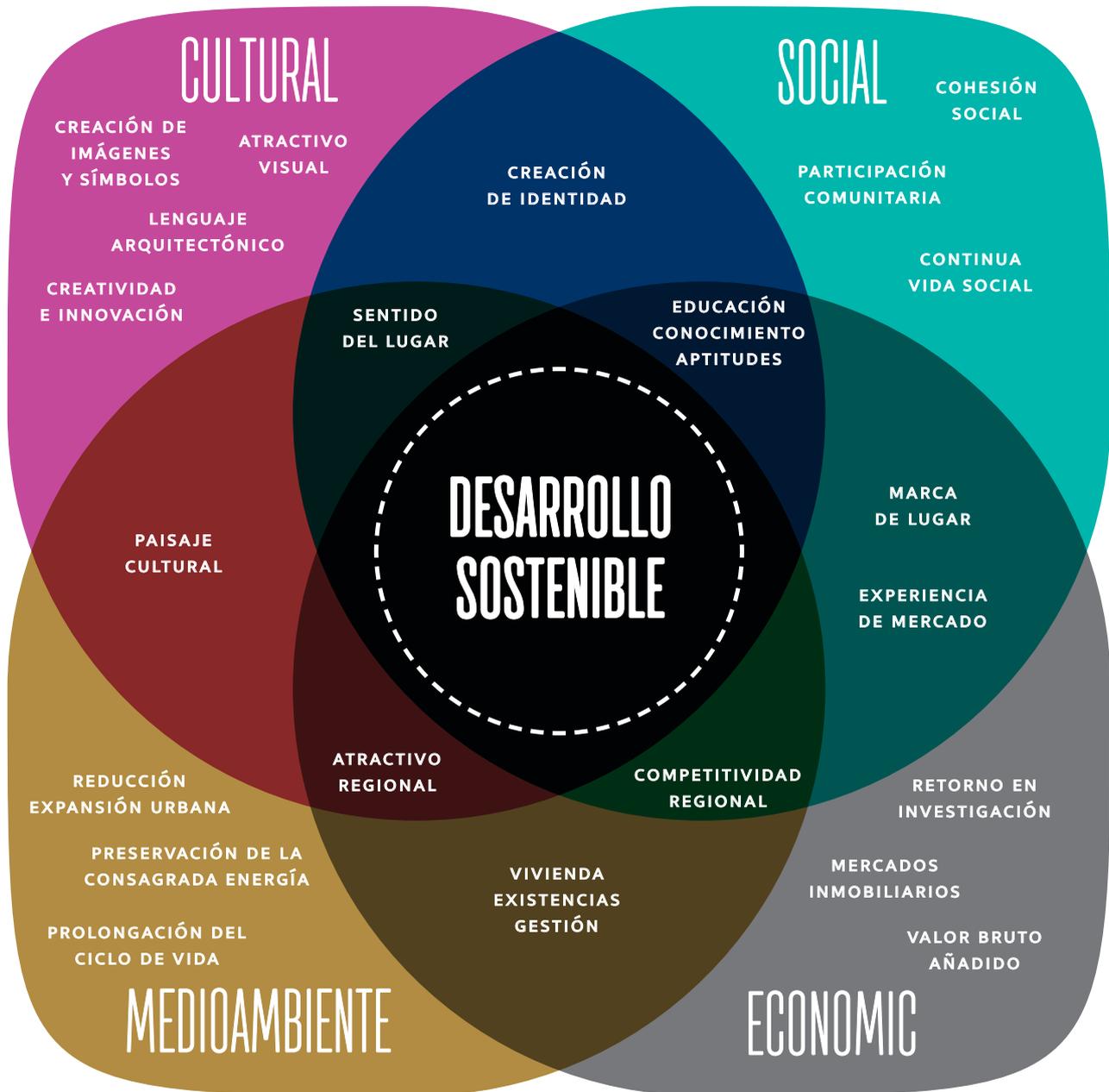


**GRÁFICO B.** LA INTERRELACIÓN DE LOS CUATRO CAMPOS DE IMPACTO IDENTIFICADOS EN LOS ESTUDIOS COMPILADOS.

FUENTES: propias, basados en los resultados del estudio.

Las pruebas presentadas en el informe sugieren que la salvaguarda del patrimonio cultural funciona como un “multiplicador” a través del cual la inversión puede tener impactos positivos más allá de la prevista inicialmente, aumentando así el nivel de beneficio y la sostenibilidad de la inversión inicial.

Por otra parte, el análisis realizado dentro del proyecto CHCfE muestra – como se explica con más detalle en las conclusiones de este informe – que el potencial de la futura inversión en el patrimonio cultural por parte de los interesados (por ejemplo, programas de creación de empleo, inversión en la empresa social, servicios medio ambientales) puede verse en términos de “inversión ascendente”, teniendo el potencial de ofrecer importantes beneficios “decrecientes”, como se ilustra en el gráfico C. Por ejemplo, esto se puede ver en una comparación con los efectos a menudo no planificados pero beneficiosos, de la creciente inversión en medicina preventiva, que favorece la proliferación de estilos de vida más saludables, que reducen los costes posteriores de la enfermedad y su tratamiento. Por lo tanto, el análisis realizado dentro del proyecto CHCfE aumenta la necesidad de crear conciencia -en el sector del patrimonio cultural y de los ámbitos de actuación más amplios a los que se refiere- de las oportunidades inherentes a este enfoque y los beneficios que se pueden obtener.



❶ **GRÁFICO C.** LOS DIFERENTES SUBDOMINIOS IDENTIFICADOS EN LOS ESTUDIOS COMPILADOS Y ANALIZADOS EN EL DIAGRAMA DE ESTUDIO GLOBAL DE LOS CUATRO CAMPOS

FUENTES: propias.

Por último, este análisis proporciona un impulso clave para fomentar y garantizar que la investigación relacionada con el patrimonio cultural amplía sus horizontes y abraza un enfoque más integral abierto a futuras investigaciones sobre el impacto del mismo. Tal enfoque global a la evaluación de impacto será esencial para apoyar la ejecución en la Unión Europea, de un “enfoque político integrado al patrimonio” garantizando así que los múltiples beneficios del patrimonio cultural son tangibles.



📍 **Barrio cultural Zsolnay  
en Pécs, Hungría**

Creado durante el proyecto de capital europea de la Cultura en Pécs, Hungría, en 2010. Ahora, uno de los lugares de principal atractivo y conocidos de la ciudad.

## LOS DIEZ HALLAZGOS CLAVE

El proyecto CHCfE ofrece un panorama completo de las claras evidencias de los beneficios de amplio alcance de la inversión en el patrimonio cultural de Europa. El informe hace referencia y enumera numerosos estudios con datos y ejemplos relevantes que muestran no sólo la amplia gama de beneficios del patrimonio cultural, sino también su impacto adverso en algunos casos (p.54).

Los 10 resultados clave del proyecto se resumen abajo con ejemplos seleccionados de las evidencias que lo respaldan.

**1 El patrimonio cultural es un componente clave y contribuye al atractivo de las regiones, ciudades, pueblos y zonas rurales de Europa en términos de inversión extranjera del sector privado. Desarrolla barrios culturales creativos y atrae talento y empresas sin sede fija – mejorando así la competitividad regional tanto en Europa como a nivel mundial.**

### EJEMPLO

El **BARRIO CULTURAL ZSOLNAY EN PÉCS (HUNGRÍA)** ha sido el elemento central del proyecto de regeneración de Pécs, Capital Europea de la Cultura en 2010. Supuso una de las mayores inversiones culturales en zona industrial abandonada en Europa Central, tras el cierre de las minas de carbón y uranio que habían generado los ingresos principales de la ciudad (pp. 118-119).

### EJEMPLO

El **MOTOR VALLEY CLUSTER CERCA DE MÓDENA (ITALIA)** demuestra cómo la industria de los deportes de motor y el patrimonio pueden potenciar la identidad regional y crear una nueva forma de agrupación cultural. Reunió a empresas de la industria del motor, museos y archivos, organizaciones artesanales y turísticas e instalaciones deportivas que juntas impulsaron el aumento del turismo en la región (p 163).

### 📍 Museo Ferrari cerca de Módena en Italia

Forma parte del multisectorial y multidisciplinario Motor Valley Cluster que fomenta la competitividad de la región de Emilia Romana, Italia.

CRÉDITO DE LA FOTO:  
Turismo Emilia Romagna  
CC BY-NC-SA 2.0



**EJEMPLO**

El patrimonio cultural, incluido el patrimonio post-industrial, es con frecuencia la base para el desarrollo de barrios culturales creativos, por ejemplo el **CREATIVE INDUSTRIES QUARTER EN SHEFFIELD (REINO UNIDO)** y el **TEMPLE BAR EN DUBLÍN (IRLANDA)**. Los barrios degradados con edificios en ruinas, a menudo importantes en su diseño, son atractivos visualmente en términos de ambiente y de un espíritu único del lugar y atraen a diversos grupos sociales, emprendedores culturales y *startups* (más a menudo desde el sector creativo) en busca de condiciones favorables para el alquiler del espacio. La regeneración del patrimonio cultural fortalece el valor cultural de la zona, desempeña un papel fundamental en el aumento de la capacidad de atracción del lugar y también contribuye a su progreso económico (p. 175).

📍 **Temple Bar en Dublín, Irlanda**

El barrio cultural y creativo de Dublín regenera la zona con eventos culturales, artesanía, monumentos, tiendas y vida nocturna.

Foto: Jim Nix  
CC BY-NC-SA 2.0

**EJEMPLO**

Estudios sobre **DUBLÍN** y su estrategia de “atracción de talento”, basada en la habitabilidad del núcleo histórico de la ciudad, mostraron que la diferenciación de la misma a través de sus bienes culturales y patrimoniales y la garantía de su autenticidad contribuyeron a atraer a una clase joven y creativa, así como a sus potenciales empleadores (p 162).

**2 El patrimonio cultural proporciona a los países y regiones europeos una identidad única que crea historias sobre la ciudad, convincentes como base para estrategias eficaces de marketing destinadas a desarrollar el turismo cultural y a atraer inversiones.**

**EJEMPLO**

Aunque el propósito principal de la Lista del Patrimonio Mundial de la UNESCO es promover la comprensión y la gestión de aquellos lugares con valores patrimoniales universales excepcionales, se reconoce ampliamente la inclusión en la lista como marca que actúa como una poderosa herramienta de marketing. La investigación sobre una muestra representativa de 878 lugares que forman parte del Patrimonio Mundial identifica doce áreas clave en las que estos sitios

tienen una influencia socio-económica con evidencia de impactos, incluyendo el desarrollo del turismo y la inversión extranjera (pp. 126-127).

**EJEMPLO** De forma más general, la mayoría de las decisiones de inversión se toman por razones de disponibilidad de recursos en un lugar determinado, el acceso al mercado, los clientes potenciales y los costes. Los estudios analizados en este informe indican que el patrimonio se ha convertido en parte de la historia de la ciudad y su marca. La atmósfera de una ciudad histórica o incluso un solo edificio histórico transmite el mensaje de credibilidad a largo plazo, fiabilidad, honradez y, en muchos casos, prestigio (p. 161).

**EJEMPLO** Una investigación llevada a cabo en **HAMBURGO (ALEMANIA)** demuestra que los lugares relacionados con el patrimonio, tales como edificios protegidos ocupados por comercios, tienden a ser tratados como lugares de tiendas de prestigio. Los estudios muestran que el 87% de los empleados sentían que había un mejor ambiente de trabajo después de mudarse a un edificio histórico. El 73% de los clientes también indicaron una reacción positiva. El patrimonio cultural es un factor en la elección de un sitio para una nueva inversión, especialmente para las empresas de TI y los que contratan a personal altamente cualificado (pp. 161-162).

**3 El patrimonio cultural es un creador importante de puestos de trabajo en toda Europa y cubre una amplia gama de tipos de trabajo y niveles de competencias: desde la construcción relacionada con la conservación, la reparación y el mantenimiento a través del turismo cultural, hasta las pequeñas y medianas empresas (PYME) y startups, a menudo en las industrias creativas.**

**EJEMPLO** Se estima que el sector del patrimonio cultural produce hasta 26,7 trabajos indirectos por cada trabajo directo, mucho más que, por ejemplo, la industria de la automoción, que cuenta únicamente con un coeficiente de 6,3 (p. 154).

**EJEMPLO** Se calcula que el número de personas empleadas directamente en Europa en el sector del patrimonio cultural es más de 300.000, pero el potencial del patrimonio cultural se encuentra también en que provoca la creación de empleo en otros sectores – los puestos de trabajo creados indirectamente ascienden a 7,8 millones de personas por año (pp. 153-154).

**EJEMPLO** El estudio del Banco Mundial (2001) indica que por cada millón de dólares invertidos en la rehabilitación de edificios se crean 31,3 puestos de trabajo, mientras que la misma cantidad invertida en los sectores de bienes de consumo e industrial trae sólo 21,3 puestos mercado laboral (p. 155).

**EJEMPLO** La **TATE MODERN DE LONDRES (REINO UNIDO)** muestra el papel que puede jugar el patrimonio industrial en la transformación de barrios enteros. En sólo un año, se convirtió en la tercera atracción turística más visitada en el Reino Unido y en la atracción principal del South Bank de Londres, atrayendo tanto la atención como la gente a un área que no había sido previamente descubierta ni desarrollada. En total se crearon entre 2.100 y 3.900 nuevos puestos de trabajo en la construcción, la gestión del centro, así como en restauración y hoteles – generando entre





### 📍 Tate Modern en Londres, Reino Unido

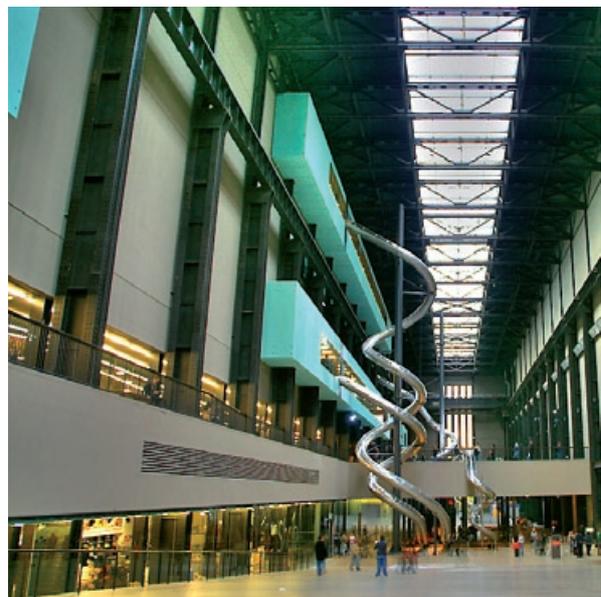
Situada en el edificio rehabilitado de una central energética en Londres, tiene un impacto económico de entre 75 y 140 millones de libras y crea entre 2.100 y 3.900 de puestos de trabajo.

Foto: Jim Bowen  
cc by 2.0

### 📍 Interior de la Tate Modern

Área de entrada al museo y la Sala de las Turbinas, un espacio de exposición para esculturas e instalaciones a gran escala.

CRÉDITO DE LA FOTO: Nick Garrod  
CC BY-NC-ND 2.0



75 y 140 millones de libras en total, de los cuales entre 50 y 70 millones de libras fueron atribuibles al impacto de la Tate Modern en sí (pp. 159-160).

**4 El patrimonio cultural es una fuente importante de creatividad e innovación, que genera ideas nuevas y soluciones a los problemas, y crea servicios innovadores – desde la digitalización de los activos culturales hasta la explotación de tecnologías punta de realidad virtual – con el objetivo de interpretar enclaves y edificios históricos y hacerlos accesibles a los ciudadanos y visitantes.**

**EJEMPLO** Como muestran los resultados del **PROYECTO EPOCH**<sup>18</sup>, el patrimonio cultural estimula la innovación TIC relativa tanto a la digitalización de los recursos de patrimonio como a la necesidad de presentarla a un público más amplio utilizando la tecnología virtual. La creación de nuevos productos y servicios requiere de un número cada vez mayor de puestos de trabajo de alta calidad – tanto del lado de la demanda como de la oferta (p. 175).

**EJEMPLO** El patrimonio cultural también puede ser una fuente de innovación por sí sola, generando nuevas ideas y soluciones, tal y como muestra un ejemplo del sistema tecnológico de ablación láser desarrollado en el **CLUSTER CREATIVO DE FLORENCIA (ITALIA)** para limpiar y proteger obras de arte. (p. 175).

**5 El patrimonio cultural ha demostrado ofrecer un buen rendimiento de la inversión y es un generador importante de ingresos fiscales para las autoridades públicas, procedentes tanto de las actividades económicas de los sectores relacionados con el patrimonio como indirectamente a través de excedentes de proyectos orientados al patrimonio, que dan lugar a una mayor inversión.**

**EJEMPLO** Un análisis sobre el **PATRIMONIO INGLÉS (REINO UNIDO)** (que abarcaba más de un millón de transacciones en el mercado de bienes raíces en el período de 1995-2010) que analizaba los costes y beneficios de las propiedades dentro o cerca de un área de conservación, muestra un aumento en los valores de propiedad de alrededor de un 23% (pp. 132-133) El creciente rendimiento de la inversión también se ve reflejado en la investigación llevada a cabo en **BERLÍN (ALEMANIA)**, donde el impacto y valor del patrimonio ascendió a 1,4 millones de euros los valores de propiedad en la ciudad (p. 132).

**EJEMPLO** La **IGLESIA DE MADERA DE BORGUND (NORUEGA)** genera, teniendo en cuenta únicamente los ingresos fiscales, el 628,5% de rendimiento sobre la inversión anual – con unos costes de mantenimiento de la iglesia estimados aproximadamente en 2 millones de coronas noruegas (unos 245.523 euros) anuales, los ingresos por la venta de entradas a la iglesia son de 1,75 millones de coronas noruegas. El estudio estima que la iglesia como principal atractivo de la región genera unos 11 millones de coronas noruegas de ingresos en impuestos al año (p. 164).

**EJEMPLO** L'Établissement public de coopération culturelle (L'EPCC), operador del **PONT DU GARD (FRANCIA)**, Patrimonio de la Humanidad, precisa 7 millones de euros al

### 🕒 Iglesia de madera de Borgund (Noruega)

Con un beneficio sobre la inversión estimado en el 628,5% al año y 11 millones de coronas suecas de recaudación de impuestos anuales.

Foto: Bob Witlox  
CC BY-NC-ND 2.0



### 🕒 Pont du Gard (Francia) Patrimonio de la Humanidad

Cuyo impacto económico indirecto se calcula en 135 millones de euros y la recaudación de impuestos en 21,5 millones de euros.

Foto: Tiberio Frascari  
CC BY-SA 2.0



año para mantenerlo, de los cuales 3,4 millones de euros proceden de las autoridades locales y regionales. L'EPCC gana 3,6 millones de euros por la prestación de servicios a los visitantes (restaurantes, parkings, museos, tiendas de recuerdos, entradas). Se calcula un impacto indirecto de 135 millones de euros (gastos realizados por los visitantes fuera del lugar del patrimonio) con unos ingresos tributarios estimados en 21,5 millones de euros (pp. 164-165).

## 6 El patrimonio cultural es un catalizador para la regeneración del patrimonio sostenible.

### EJEMPLO

Algunos estudios muestran que las estrategias de desarrollo basadas en la conservación del patrimonio donde se adoptó un enfoque político integrado al patrimonio, conducen a la regeneración más amplia de la zona. Así ocurrió en el



📍 **Grainger en Newcastle,  
Reino Unido**

Con una estrategia basada en la combinación de la conservación del patrimonio inmobiliario junto con un proyecto de regeneración urbana.

Foto: Kay Williams  
C BY-NC-ND 2.0



📍 **Castillo de Pszczyna  
en Polonia**

Su restauración tuvo un impacto positivo en la imagen de la ciudad, aumentó el sentimiento de orgullo de los habitantes y su participación en la cultura.

Foto: Rafał Nalepa  
CC BY-NC-ND 2.0

📍 **El museo Jamtli,  
al aire libre y cubierto,  
en Suecia**

Creó experiencias positivas de aprendizaje para los jóvenes animándoles a reencontrarse con la educación formal.

Foto: Roine Johansson  
CC BY-NC-ND 2.0

galardonado por la UE / Europa Nostra de regeneración de la ciudad de **GRAINGER EN NEWCASTLE UPON TYNE –EN INGLATERRA, REINO UNIDO** – y las iniciativas relacionadas con los entornos urbanos históricos de diferentes ciudades europeas, como **CRACOVIA, LILLE, LIVERPOOL Y MANCHESTER** (p. 145).

**EJEMPLO** Por ejemplo, el patrimonio cultural ha jugado un papel clave en la regeneración del **BARRIO DE LA CATEDRAL EN BELFAST (IRLANDA DEL NORTE, REINO UNIDO)**, donde las inversiones en la zona que no estaban vinculadas con el patrimonio cultural han producido poco o ningún efecto a la hora de incrementar el atractivo de la misma para nuevos inversores, mientras que la inversión del patrimonio, volvió a ser un conductor para la regeneración (p. 162).

### 7 El patrimonio cultural es una parte de la solución a los retos del cambio climático en Europa, por ejemplo a través de la protección y revitalización de la enorme energía integrada en el conjunto de los edificios históricos.

**EJEMPLO** Reutilizar y reparar el conjunto de edificios existentes tiene beneficios medioambientales, aumentando la evidencia de que el nivel de eficiencia energética de los edificios públicos de antes de 1890 a veces supera a cualquiera de los más sofisticados edificios modernos. Desde el punto de vista medioambiental, la energía intrínseca de los edificios existentes es uno de los argumentos más convincentes para preservarlos (p. 147).

**EJEMPLO** El mantenimiento y la reutilización de las estructuras existentes también contribuyen a la reducción del crecimiento urbano, prolongando la vida de los edificios y sus estructuras, así como a minimizar los residuos (p. 80).

### 8 El patrimonio cultural contribuye a la calidad de vida, aportando carácter y ambiente a los barrios, pueblos y regiones de Europa haciéndolos lugares agradables para vivir, trabajar y visitar, al aumentar su atractivo para los residentes, los turistas y los artistas por igual.

**EJEMPLO** Las investigaciones realizadas por el Instituto para el Desarrollo Urbano de **CRACOVIA (POLONIA)**, muestran que la restauración de los centros históricos de las ciudades polacas ha aumentado la calidad de vida de los habitantes locales, estimulando el atractivo de dichas ciudades para el turismo, así como mejorando la imagen general de las mismas (p. 120).

**EJEMPLO** El caso práctico del impacto socio-económico del patrimonio en la ciudad de **MECHELEN (BÉLGICA)** demuestra que el patrimonio y su acertada conservación son factores que contribuyen a la calidad de vida de los ciudadanos. El patrimonio se identifica positivamente como algo que fortalece la imagen de la ciudad en términos de orgullo cívico, según el 84% de los ciudadanos consultados, quienes destacaron el patrimonio como la mayor contribución a la nueva imagen de la ciudad (pp. 214-215).

**EJEMPLO** Un estudio realizado en el Reino Unido mostró la correlación positiva existente entre el número y la naturaleza de los bienes patrimoniales y su imagen y atrac-

tivo como destinos turísticos. Las áreas que se benefician de la regeneración del patrimonio tienen una fuerte vitalidad y son percibidas positivamente por los que las utilizan. En concreto, el 89% de los encuestados estuvo de acuerdo o muy de acuerdo en que la inversión había creado un entorno con un ambiente muy agradable. El 93% de los entrevistados afirmó que la inversión en el entorno histórico había mejorado la imagen del área afectada por el proyecto y el 91% de los encuestados dijo que el proyecto se había traducido en una mejora de la imagen de todo el pueblo o ciudad (pp. 125-126).

**EJEMPLO** El sector creativo se define en otros estudios de investigación como valioso, desde el punto de vista económico; atrae a los inversores, especialmente en el campo de las nuevas tecnologías y la innovación. Las investigaciones muestran que los **CREADORES EN HOLANDA**, por ejemplo, eligen lugares de trabajo y residencia teniendo en cuenta los valores estéticos, la presencia de edificios históricos y la belleza del entorno natural (p. 162).

**9 El patrimonio cultural brinda un estímulo esencial para la educación y el aprendizaje constante, incluyendo una mejor comprensión de la historia y de los sentimientos de orgullo cívico y pertenencia, fomentando además la cooperación y el desarrollo personal.**

**EJEMPLO** El patrimonio puede alentar a las personas que interrumpieron su educación por diversas razones, a seguir adquiriendo conocimientos y habilidades. El Museo Jämtli en Östersund (Suecia), un museo regional de Jämtland y Härjedalen en Östersund, se compone de un museo al aire libre con sus edificios históricos y un museo cubierto. En colaboración con el archivo y la escuela secundaria local, se inició un programa destinado a crear experiencias positivas de aprendizaje para los jóvenes que se tradujo en que un tercio de los mismos volvió a la escuela (p. 142).

**EJEMPLO** Un estudio realizado en el **MUSEO CASTILLO EN PSZCZYNA (POLONIA)** mostró que el motivo más común para la visita era el deseo de pasar tiempo en un entorno agradable y también de conocer lo desconocido: “Aunque muy a menudo [...] es más importante descansar o disfrutar con la familia o amigos, las personas que visitan las instituciones del patrimonio se van con la sensación de haber adquirido nuevos conocimientos, nuevas inspiraciones o haber satisfecho su curiosidad” (p. 141).

**10 El patrimonio cultural combina muchos de los impactos positivos mencionados anteriormente, contribuyendo al capital social y ayudando a la cohesión social en las comunidades de toda Europa, proporcionando un marco para la participación y el compromiso, así como el fomento de la integración.**

**EJEMPLO** La conexión entre el entorno histórico construido y el capital social se produce a través de un mayor sentido de lugar, provocado por la presencia de edificios históricos que brindan un contexto en el que pueden surgir interacciones entre las personas, que se fortalecen en el tiempo (p. 171).



📍 **Vista aérea del centro  
histórico de Córdoba, España**

Con el Puente Romano, la Puerta del Puente, la Torre de Calahorra y las zonas circundantes, que recibieron el Premio 2014 de la UE de Patrimonio Cultural / Europa Nostra (conservación).



**EJEMPLO**

La investigación realizada por el **HERITAGE LOTTERY FUND (REINO UNIDO)** muestra que los participantes en proyectos de patrimonio mejoraron, además de su autoestima, varias habilidades como las de investigación, sociales, técnicas y de comunicación (a través del grupo de trabajo, presentación, escuchar, entrevistas, observación) (p. 137).

**EJEMPLO**

El patrimonio cultural, por lo tanto, puede ser un factor importante en la construcción de capital social, actuando como núcleo de la comunidad que fomenta la unión y sirve de puente entre diferentes grupos de edad, entre antiguos y nuevos residentes, diferentes grupos étnicos y religiosos – tanto en lugares del patrimonio o de los propios museos como en los cafés o tiendas cercanos. Los programas de voluntariado proporcionados por instituciones del patrimonio pueden premiar a los participantes con beneficios tales como contactos intergeneracionales, la interacción cara a cara y un sentido de pertenencia. También influyen de manera positiva en el entendimiento mutuo entre las personas (p. 177).

## CINCO RECOMENDACIONES ESTRATÉGICAS

El proyecto europeo del Cultural Heritage Counts ofrece una “instantánea” de los datos actualmente disponibles y accesibles dentro de los Estados miembros de la UE, sobre el enorme impacto del patrimonio cultural en la economía, la sociedad, la cultura y el medio ambiente. Las 10 principales conclusiones de este proyecto presentan una historia inspiradora y convincente que confirma - en caso de ser necesario- que el valor del Patrimonio Cultural cuenta en Europa.

Las conclusiones del proyecto apuntalan la dirección política que la Unión Europea ha puesto en marcha, lo que demuestra claramente el potencial del patrimonio cultural como recurso estratégico para la creación de una Europa más próspera y sostenible. Sin embargo, también muestran que no hay motivos para la autocomplacencia: la base de la investigación para asegurar la toma de decisiones efectiva y el desarrollo de las políticas es aún incompleta y con una gran necesidad de inversión si se quiere alcanzar el objetivo proclamado de un enfoque político integrado dentro del patrimonio cultural.

Sobre la base de las pruebas reunidas a través del proyecto CHCfE, el Consorcio CHCfE presenta las siguientes cinco recomendaciones estratégicas:

### ① APOYO A LA ELABORACIÓN DE POLÍTICAS BASADAS EN LOS DATOS

En el marco de las iniciativas de la UE en curso sobre las estadísticas culturales, las instituciones de la UE y los Estados miembros deben:

- cumplir y promover un enfoque global para la recolección, manejo e interpretación de datos, tanto cuantitativos como cualitativos,

que demuestre el impacto del patrimonio en la economía, la sociedad, la cultura y el medio ambiente europeos;

- hacer uso del marco establecido en este proyecto para identificar, definir y categorizar los indicadores de impacto patrimonial;
- apoyar la formación adecuada de los profesionales que llevan a cabo las evaluaciones de impacto del patrimonio y proporcionar estadísticas culturales;

## — ② MEDICIÓN DEL IMPACTO

Las instituciones de la UE podrán desempeñar un papel clave para asegurar que el impacto del patrimonio cultural se mide de una manera más sistemática e integral por parte de todos los interesados mediante:

- La identificación y difusión de buenas prácticas;
- La introducción de la necesidad de que los proyectos que son receptores de fondos de la UE puedan llevar a cabo una evaluación integral del impacto, tanto a corto como largo plazo.

## — ③ SEGUIMIENTO DE LAS TENDENCIAS

La Comisión Europea debería ayudar activamente a la monitorización de las tendencias relacionadas con el patrimonio cultural en un período de tiempo más largo, con el fin de informar a los responsables políticos a todos los niveles. Cualquier futuro mecanismo de vigilancia (posiblemente en forma de Observatorio) debería recopilar y difundir los estudios realizados en varios Estados miembros de la UE. También deberían compilar y publicar informes periódicos de la UE sobre la situación de los bienes patrimoniales, así como sobre las presiones y los niveles de participación relacionados con el patrimonio cultural. Estos informes deberían señalar las principales carencias que se tienen, tanto por tema como por región.

## — ④ COMPARTIR Y DIFUNDIR LOS DATOS

La continua recopilación de datos y su análisis es crucial para la toma de decisiones políticas en el futuro; o el Consorcio CHCfE destaca que:

- los datos recopilados en este proyecto deberían ampliarse y ser de libre acceso para todas las partes interesadas;
- el estudio realizado en este proyecto debe seguir siendo accesible al público pudiendo ser ampliado en alcance y contenido;
- Se debe animar a las autoridades regionales y locales especialmente, a hacer uso de los resultados de este proyecto, en forma de herramienta de creación de capacidad y guía de buenas prácticas.

## — ⑤ MAXIMIZAR EL IMPACTO

De acuerdo con los documentos normativos más recientes adoptados a nivel europeo por el Consejo de Ministros de la UE y la Comisión Europea y de acuer-

do en base a las pruebas recogidas, el Consorcio CHCfE subraya la importancia de maximizar los impactos intersectoriales del patrimonio cultural de las siguientes formas:

- Las instituciones de la UE y los Estados miembros en todos los niveles de gobierno – nacional, regional y local – deberían adoptar e implementar un criterio unificado del patrimonio. En otras palabras, deberían garantizar el mantenimiento del patrimonio mediante:
  - la integración de la atención, protección y uso adecuado del patrimonio en todas las facetas relacionadas con las políticas, programas y acciones;
  - concienciar sobre los beneficios que la inversión en el patrimonio cultural puede aportar en muchos ámbitos de actuación;
- Es importante fortalecer la gobernanza participativa incluyendo de forma estructurada y sistemática a todas las partes interesadas y a la sociedad civil en el desarrollo de estrategias y políticas sobre el patrimonio cultural.
- Se debe prestar una atención especial y reconocer la contribución positiva del patrimonio en el desarrollo sostenible regional y local – como un recurso estratégico para el “crecimiento inteligente y sostenible” y como base para el fomento de las “sociedades inclusivas, innovadoras y reflexivas” – en el contexto de la revisión, a medio plazo, de los Fondos Estructurales (en 2016–2017) y la preparación de la próxima generación de los mismos tras 2020.

## NOTAS

- 1 Las Conclusiones del Consejo sobre el patrimonio cultural como recurso estratégico para una Europa sostenible se aprobaron el 21 de mayo de 2014 y puede consultarse online en: <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX:52014XGo614%2808%29>
- 2 La Estrategia Europa 2020 está disponible en internet en <http://ec.europa.eu/eu2020/pdf/COMPLET%20EN%20BARROSO%20%20%2007%20-%20Europe%202020%20-%20EN%20version.pdf>
- 3 El memorándum de opinión puede encontrarse online en [http://www.europanostra.org/UPLOADS/FILS/Towards-an-EU-Strategy-for-Cultural-Heritage\\_final.pdf](http://www.europanostra.org/UPLOADS/FILS/Towards-an-EU-Strategy-for-Cultural-Heritage_final.pdf)
- 4 La lista completa de miembros de European Heritage Alliance 3.3 puede encontrarse online en: <http://www.europeanheritagealliance.eu/members/>
- 5 Convención marco del Consejo de Europa sobre el valor del patrimonio cultural para la sociedad se aprobó el 27 de octubre de 2005 y el texto de la convención puede consultarse online en: <http://conventions.coe.int/Treaty/en/Treaties/Html/199.htm>
- 6 The Hangzhou Declaration. Placing Culture at the Heart of Sustainable Development Policies se adoptó el 17 de mayo de 2013. El texto de la Declaración está disponible online en: <http://www.unesco.org/new/fileadmin/MULTIMEDIA/HQ/CLT/images/FinalHangzhouDeclaration20130517.pdf>
- 7 The Declaration of Bruges. Cultural Heritage: a Resource for Europe. The Benefits of Interaction del 9 de diciembre de 2010 puede encontrarse online en: <http://www.europanostra.org/UPLOADS/FILS/Declaration-of-Bruges2010-eng.pdf>
- 8 El Informe Final de la Conferencia europea sobre Patrimonio cultural y la estrategia europea 2020 – Hacia un enfoque integral, celebrado el 13 y 14 de noviembre en Vilnius, puede descargarse online en: [http://www.eu-heritage2013.kpd.lt/uploads/files/Final%20statement\\_en.pdf](http://www.eu-heritage2013.kpd.lt/uploads/files/Final%20statement_en.pdf)
- 9 Disponible en internet en: <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX:52014XGo614%2808%29>
- 10 Disponible en internet en: <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX:52014XG1223%2801%29>
- 11 Disponible en internet en: [http://ec.europa.eu/culture/library/publications/2014-heritage-communication\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/culture/library/publications/2014-heritage-communication_en.pdf)
- 12 El informe puede descargarse online en <http://bookshop.europa.eu/en/getting-cultural-heritage-to-work-for-europe-pbK10115128/>
- 13 Disponible en internet en: <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=CELEX:52014XG1223%2802%29&from=EN>
- 14 La Declaración de la nueva narrativa para Europa titulada The Mind and Body of Europe está disponible en internet en: [http://ec.europa.eu/culture/policy/new-narrative/documents/declaration\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/culture/policy/new-narrative/documents/declaration_en.pdf)
- 15 La declaración de Namur puede leerse online en: <https://rm.coe.int/CoERMPublicCommonSearchServices/DisplayDCTMContent?documentId=09000016802f8a59>
- 16 La convención de Faro define patrimonio cultural como: «un grupo de recursos heredados del pasado que las personas identifican, independientemente de su propiedad, como una reflexión y expresión de sus valores, creencias, conocimientos y tradiciones en constante cambio. Incluye todos los aspectos del entorno resultante de la interacción entre las personas y los lugares a lo largo del tiempo» (Artículo 2a).
- 17 Para una visión más específica de los valores de los museos europeos, por favor consulte el estudio recientemente publicado por la Red de Organizaciones de Museos de Europa titulado: Museums 4 Values – Values 4 Museums y que puede consultarse online en: [http://www.nemo.org/fileadmin/Dateien/public/NEMO\\_documents/NEMO\\_four\\_values\\_2015.pdf](http://www.nemo.org/fileadmin/Dateien/public/NEMO_documents/NEMO_four_values_2015.pdf)
- 18 Los resultados del proyecto EPOCH pueden consultarse online en: [http://cordis.europa.eu/project/rcn/80601\\_en.html](http://cordis.europa.eu/project/rcn/80601_en.html)

## CULTURAL HERITAGE COUNTS FOR EUROPE – EL PROYECTO

El proyecto Cultural Heritage Counts for Europe se llevó a cabo entre julio de 2013 y junio de 2015, con el apoyo de la Comisión Europea y en respuesta al documento “Hacia un enfoque integrado del patrimonio cultural europeo – Caso para investigación” presentado en 2012 por la European Heritage Alliance 3.3.

Este proyecto engloba la recogida, análisis y consolidación de datos basados en la investigación y casos de estudio de los diferentes Estados miembros de la UE, sobre el impacto del patrimonio cultural en la economía, la sociedad, la cultura y el medio ambiente, con tres objetivos: demostrar el valor y el potencial del patrimonio cultural como recurso estratégico para una Europa sostenible; aumentar la conciencia social; y presentar recomendaciones estratégicas a las autoridades europeas.

El proyecto fue coordinado por Europa Nostra a través de un grupo directivo integrado por todos los socios del proyecto: ENCATC (The European Network on Cultural Management and Cultural Policy Education), Europa Nostra (The Voice of Cultural Heritage in Europe), Heritage Europe (The European Association of Historic Towns and Regions), The Heritage Alliance de Inglaterra (Reino Unido) así como The International Cultural Centre ICC, Cracovia (Polonia) y The Raymond Lemaire International Centre for Conservation IRLICC de la Universidad de Lovaina (Bélgica) quienes fueron los encargados de realizar a lo largo y ancho de la UE, todo el escrutinio y análisis de los estudios de investigación y casos existentes sobre el impacto del patrimonio cultural.

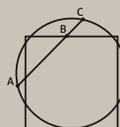
© Copyright Consorcio CHCFE

**LA VERSIÓN ELECTRÓNICA DEL INFORME COMPLETO  
SE ENCUENTRA DISPONIBLE EN**

[www.encatc.org/culturalheritagecountsforeurope](http://www.encatc.org/culturalheritagecountsforeurope)



encatc



MIĘDZYNARODOWE  
CENTRUM  
KULTURY  
INTERNATIONAL  
CULTURAL  
CENTRE



The  
Heritage  
Alliance